

## S z e r z őd é s

mely létrejött egyrészről a

### Fővárosi Önkormányzat Uzsoki utcai Kórház

1145 Budapest, Uzsoki utca 29-41.

képviseli: Dr. Golub Iván főigazgató

Adószám: 15492674-2-42

Számlaszám: 11784009-15492674

(továbbiakban: **Vevő**),

másrészről a

### ANAMED Kft

1144 Budapest, Kőszeg u. 29.

képviseli: Groó Géza Lajos ügyvezető igazgató

Cégjegyzékszám: 01-09-164933

Cégbíróság: Fővárosi Bíróság Cégbírósága

Adószám: 10737956-2-42

Statisztikai számjel: 10737956-5146-113-01

Számlaszám: 10700024-04058108-51100005

(továbbiakban: **Eladó**)

között az alábbi feltételek szerint:

## PREAMBULUM

Az Ajánlatkérő a közbeszerzésekről szóló 2003. évi CXXIX. törvény alapján egyszerű közbeszerzési eljárást bonyolított le **Video-bronchoscop torony beszerzésére**. Eladó, aki az Ajánlati Dokumentációban meghatározott termékek gyártásában/forgalmazásában nagy tapasztalattal rendelkező, elismert szakcég részt vett az eljárásban és a benyújtott ajánlatokat megvizsgáló szakértői bizottság javaslata alapján az Ajánlatkérő döntése szerint ezen eljárást megnyerte.

A fentiek alapján az Ajánlati Dokumentáció III. fejezet 4. pontjában rögzített feltételnek eleget téve felek az alábbi szerződést kötik:

### 1. Szerződés tárgya:

1.1. A szerződés tárgya az ajánlatkérő által közzétett, 2010. november 25-i keltezésű Ajánlati Dokumentációban meghatározott, és a jelen szerződés 1. számú mellékletében megnevezett **Video-bronchoscop torony** – a továbbiakban: áru –jelen szerződés szerinti feltételekkel való határidős adásvétele (szállítása).

1.2. Az Eladó által szállítandó árunak meg kell felelnie a jelen szerződés 1. számú mellékletében foglalt specifikációnak, valamint az Eladó által a beadott ajánlatában található leírásokban, illetve prospektusokban rögzített jellemzőknek, illetve paramétereknek, feltételeknek.

1.3. **Teljesítési határidő:** jelen szerződés aláírását követő 60. napon belül.

### 2. Szerződéses érték:

A Vevő által a szerződés ellenértékeként az Eladónak fizetendő összeg: **14.336.000.- Ft+ÁFA=17.920.000.-Ft**, azaz bruttó tizenhétmillió-kilencszázhuszezer forint.

A szerződés ellenértéke a jelen szerződés 3. pontjában foglaltak szerint kerül kifizetésre.

### 3. Fizetési mód:

- 3.1. Vevő a 2. pontban meghatározott szerződéses ellenértéket az alábbi módon egyenlíti ki:  
A telepítést, beüzemelést és átadást követően az Eladó által kiállított számla ellenében, annak kézhezvételétől számított 30 napon belül az Eladónak a **CIB Bank ZRt.**-nél vezetett **10700024-04058108-51100005** számú számlájára történő átutalással fizeti meg.
- 3.2. A fizetés abban az időpontban számít teljesítettnek, amikor Vevő bankja által átutalt összeg az Eladó bankja által Eladó számláján jóváírásra kerül.
- 3.3. Vevő tájékoztatása alapján Eladó tudomásul veszi, hogy a szerződés ellenértékének kifizetése az adózás rendjéről szóló **2003. évi XCII. törvény 36/A §. hatálya alá tartozik.** Ennek megfelelően közbeszerzési eljárás eredményeként létrejött szerződés alapján, a havonta nettó módon számított 200.000 forintot meghaladó kifizetésnél Vevő a teljesítésért abban az esetben fizethet, ha az Eladó bemutat, átad vagy megküld a tényleges kifizetés időpontjától számított 30 napnál nem régebbi nemlegesnek minősülő együttes adóigazolást, vagy a kifizetés időpontjában szerepel a köztartozásmentes adózói adatbázisban.
- 3.3. Eladó a jelen szerződésben rögzített kötelezettségek késedelmes, hibás, vagy nem teljesítése esetén kötbérfizetési kötelezettséggel tartozik Vevőnek.

### 3.4. Szerződést biztosító mellékkötelezettségek:

- 3.4.1. Eladó a jelen szerződésben rögzített kötelezettségek egyértelműen igazolható és bizonyítható késedelmes, hibás, vagy nem teljesítése esetén kötbérfizetési kötelezettséggel tartozik Vevőnek a következők szerint:  
Késedelmes és hibás teljesítés esetén a kötbér mértéke a késedelmes teljesítéssel érintett áru bruttó szerződéses árára vetítve napi két százalék, legfeljebb azonban húsz százalék.
- 3.4.2. A kötbér kifizetése nem érinti Vevő azon jogát, hogy a szerződésszegéssel okozott és a kötbér összegével nem fedezett kárának megtérítését követelje.
- 3.4.3. Amennyiben a szerződés teljesítésének meghiúsulása az Eladónak felróható okból következik be Vevő jogosult a szerződéstől elállni és a bruttó szerződéses árra vetített 10 % meghiúsulási kötbért követelni.

### 4. Szállítási feltételek és határidők:

- 4.1. Az árukat közvetlenül az 5.2. pontban megjelölt címre kell leszállítani. Az árunak a teljesítési helyig történő szállításáért az Eladó külön díjazást nem igényelhet.
- 4.2. Eladó kötelezettséget vállal arra, hogy **az árut a szerződést követő 60 napon belül leszállítja.**
- 4.3. Az áru feladását megelőző 5 nappal Eladó telefax értesítést küld Vevő részére, melyben az alábbi adatokat közli:
- a leszállítandó áruk megnevezése,
  - a szállítmány megérkezésének várható időpontja,
  - a szállítólevél (tételes bontásban).
- 4.4. Az Eladó az áru feladását követően a szállítási okmány eredeti példányát Vevő részére megküldi.

## 5. Csomagolás:

- 5.1. Eladó a leszállítandó termékeket köteles az előírásoknak megfelelően csomagolva szállítani.
- 5.2. A csomagolási megjelölésen az alábbi adatok szerepelnek:
  - Fővárosi Önkormányzat Uzsoki utcai Kórház
  - Tartalma,
  - A szerződés száma,
  - Szállítási cím: Fővárosi Önkormányzat Uzsoki utcai Kórház  
1145 Budapest, Uzsoki u. 29 – 41.

## 6. Az áruk átvétele, tárolása és felhasználása:

- 6.1. Az áruk fuvarozótól történő átvétele Vevő kötelezettsége. Az áru fuvarozótól történő átvételkor Vevő kizárólag a csomagoláson észlelhető sérülések és ládahiányok esetén jelent be a fuvarozóval szemben kárigényt.
- 6.2. A fentieknek megfelelően az áru mennyiségi átvételére a leszállításkor csak ládánként kerül sor, míg a tételes mennyiségi átvételt Vevő a leszállítást követő 10 munkanapon belül végzi el.
- 6.3. A mennyiségi hiányokról és sérülésekről a Vevő jegyzőkönyvet vesz fel, melyet haladéktalanul továbbít Eladó részére. A megállapított hiányokat és a sérült árut Eladó a jegyzőkönyv kézhezvételétől számított 30 napon belül saját költségére utánszállítással tartozik pótolni.
- 6.4. A leszállított árukat a Vevő saját költségére és veszélyére az áruk természetének megfelelő körülmények között raktározza.

## 7. Szerelés, üzembe helyezés:

- 7.1. Eladó a 4.2. pontban meghatározott időpontig végzi el az áru szükség szerinti felszerelését és üzembe helyezését.
- 7.2. Eladó és Vevő a felszerelésre megállapított határidő lejártáig köteles a szerelési munkák befejezéséről és az áru szükség szerinti üzembe helyezéséről jegyzőkönyvet felvenni. A jegyzőkönyv tartalmazza a Vevő neve, címe, Eladó neve, címe, leszállított eszközök megnevezése, gyártója, típusa, gyártási száma, darabszáma, üzembe helyezés igazolása, betanítás igazolása, szükséges dokumentumok (magyar nyelvű kezelési-használati utasítás, jótállás kezdetének és befejezésének idejét, garanciát végző szerviz nevét, címét és telefonszámát).
- 7.3. Eladó anyagi felelősséggel tartozik az üzembe helyezés helyszínén található kórházi vagyontárgyakért, az általa okozott károkat köteles megtéríteni, az eredeti állapotot helyreállítani.
- 7.4. Eladó kötelezettséget vállal arra, hogy a Kórház megfelelő szakismerettel rendelkező orvosait, asszisztenseit és mérnökeiket kiképzzi az áruk rendeltetésszerű használatára és karbantartására.
- 7.5. Eladó az áru 7.2. pont szerinti jegyzőkönyvi átadásakor 1 példány magyar nyelvű gépkönyvet, 2 példány magyar nyelvű felhasználói kézikönyvet és minősítő határozatot mellékel.

Az áru jegyzőkönyvi átvételét a fenti dokumentációk hiányában Vevő jogosult megtagadni.

7.6. Eladó a teljesítés során köteles a kórházban a többi dolgozóra érvényes munkaidőt betartani.

## 8. Jótállás:

8.1. Eladó a jelen szerződés alapján leszállításra kerülő árukra a 7.2. pont szerinti jegyzőkönyvi átadása, dátumától számított **18 hónap jótállást vállal**.

Amennyiben a jótállási idő alatt az áru meghibásodik és funkciójának megfelelően **5 munkanapnál** hosszabb ideig nem használható, az emiatt felmerült állásidő kétszeresével megnövekszik a jótállási idő.

8.2. Eladó kötelezi magát, hogy a jótállási feladatok ellátására megfelelő felkészültségű szervizbázist tart fenn.

A jótállási időszak alatt előforduló meghibásodásokat az Eladó – választása szerint – csere vagy javítás útján saját költségére küszöböli ki.

A 30 napot meghaladó javítások esetén megfelelő csereeszközt, biztosít az Eladó.

8.3. Az eladó **3 év** szavatosságot vállal a leszállított árura.

## 9. Az áru jótállási időn túli ellátása:

9.1. Eladó vállalja, hogy a jótállási idő lejártá után külön szerződésben rögzített feltételek mellett térítés ellenében ellátja az áruk szervizelését.

Eladó az árukhoz szükséges tartalék alkatrészeket a jótállási idő lejártától számított **10 évig** biztosítja.

## 10. Import és egyéb engedélyek, adók, illetékek:

10.1. Eladó az Ajánlati Dokumentációban előírtak szerint saját költségére biztosítja Vevő részére a jelen szerződés specifikációjában meghatározott áru forgalomba hozatalához és üzembe helyezéséhez szükséges hatósági engedélyeket.

10.2. Import szállítás esetén a jelen szerződéssel vagy az abban foglaltak teljesítésével kapcsolatban Magyarországon kívül felmerülő adókat és illetékeket az Eladó, a Magyarországon felmerülő adókat és illetékeket a Vevő viseli.

## 11. Hatályba lépés:

11.1. Jelen szerződés a felek általi aláírás napján lép hatályba, amennyiben a tulajdonos önkormányzat (Fővárosi Önkormányzat) a szerződés aláírását előzetesen engedélyezi.

## 12. Egyéb feltételek:

12.1. Jelen szerződés és annak mellékletei csak a közbeszerzésről szóló 2003. évi CXXIX. törvény 303. §-ban foglaltak szerint módosíthatók.

12.2. Minden, a jelen szerződés keretében a felek által egymásnak küldött értesítésnek írott formában (ajánlott levélben, telefaxon) kell történnie. Ezen értesítésnek hatálya a címzett általi vételkor, illetve neki történő kézbesítéskor áll be.

12.3. Jelen szerződés 1. számú melléklete a szerződés elválaszthatatlan részét képezi.

12.4. Jelen szerződés 4 példányban magyar nyelven készült, melyből a felek 2 – 2 példányt kapnak.

### 13. Választott bíróság, alkalmazandó jog:

- 13.1. Felek az esetleges vitás kérdéseket mindenkor igyekeznek egyeztető tárgyalások során, szükség esetén független szakértő bevonásával tisztázni és csak mindezek eredménytelensége esetén fordulnak bírósághoz.
- 13.2. A jelen szerződésben nem, vagy nem kimerítően szabályozott kérdések tekintetében a közbeszerzési törvény, valamint a Polgári Törvénykönyv vonatkozó szabályai az irányadók.
- 13.3. Jelen szerződést felek elolvasás és értelmezés után, mint akaratukkal mindenben megegyezőt cégszerű aláírásukkal látják el.

Budapest, 2010. december 30.

ANAMED Kft.  
1144 Budapest, Kőszeg u. 29.  
Tel.: (1) 220-9236 Fax: (1) 221-5531  
Adószám: 10737956-2-42  
0-1.

.....  
Eladó

**Groó Géza Lajos**  
ügyvezető igazgató  
ANAMED KFT



.....  
Vevő

**Kálmánné Juhász Ilona** **Dr. Golub Iván**  
Gazdasági igazgató Főigazgató  
Fővárosi Önkormányzat  
Uzsoki utcai Kórház

.....  
Nemzet

4.) Az alábbi táblázat egyértelmű kitöltése az ajánlat adás feltétele:

	Megválaszolendő kérdések:	Az ajánlott készülékre vonatkozó adatok
1.	A 4/2009. (III. 17.) EüM rendelet által előírt, a kijelölt szervezet által kiállított megfelelőségi eljárás tanúsítványának száma:	Igen, Tanúsító szervezet TÜV Rheinland Tanúsítvány száma: HD 60016769 0001
2.	Mely országokban van forgalmazási engedélye a megajánlott típusnak?	Europai Unió országaiban, Egyesült Államok, Japán
3.	Az üzembe helyezést követő teljes körű jótállás ideje: <b>minimálisan elvárt 18 hónap</b>	18 hónap
4.	A szakszerviz a váratlan hibák sürgős elhárítását végezze el: - munkanapokon, főmunkaidőben történő bejelentésnél legfeljebb 6 órán belül, - hétvégeken, ünnepnapokon, ügyeletben 12 órán belül:	A szakszerviz a váratlan hibák sürgős elhárítását elvégzi. - munkanapokon, főmunkaidőben történő bejelentésnél legfeljebb 6 órán belül, - hétvégeken, ünnepnapokon, ügyeletben 12 órán belül:
5.	A szerviz bemutatása (neve, címe, a kiképzett szakemberek száma, jótállás lejárt utáni általányszármazás díjas javítás bruttó összege Ft/év. <b>A szervizköltségnek tartalmaznia kell az évenkénti gyártó által kötelezően előírt (minimum 2 alkalommal) kiszállási és a munkadíj költségeket a szervizre jellemző átlányárakon.</b>	Anamed Kft. 1144 Budapest, Kőszeg u. 29. 180.000,- Ft +ÁFA /db/év (anyagmentes)
6.	a.) Hány évig garatálják az alkatrészellátást (minimum 10 év): b.) A konszignációs alkatrész raktár nagysága (.mFt.):	10 év 10 Millió Ft.
7.	Vevőgondozás bemutatása (magyar nyelvű használati és szerelési utasítás, magyar nyelvű feliratozás, oktatás, stb.):	A megajánlott készülékekhez magyar nyelvű gépkönyvet üzembe helyezés után két hónappal biztosítunk. A helyszíni betanítást igény szerint többször is elvégezzük. Szakmai előadások szervezésével biztosítjuk a továbbképzést Szakembereink folyamatosan tartják a kapcsolatot a felhasználókkal és az esetleges felmerülő kérdésekre gyors megoldást biztosítanak.
8.	Magyarországi referenciahelyek (összesen ..... db)	Kaposi Mór Oktató Kórház

	gép) intézmények, beszerzési érték és üzembe. helyezési idejük felsorolása:	1. db. videobronchoszkópos torony rendszer. Üh. Dátuma : 2008.02.20 Érték: 26.940.000,- Ft + ÁFA
9.	Az alapárba foglalt tartozékok felsorolása:	Kábelek, billentyűzet, víztartály, biopsziás fogó, tisztítószerelék
10.	Szállítási határidő	<b>Szerződésköttést követő 60 napon belül.</b>

Budapest, 2010. december 8.

ANAMED Kft.  
1144 Budapest, Kőszeg u. 29.  
Tel.: (1) 220-9210 Fax: (1) 221-5551  
Adószám: 10737936-2-42  
O-I.

.....  
Groó Géza Lajos  
Ügyvezető igazgató

VI.  
A közbeszerzési műszaki leírás

**SPECIFIKÁCIÓ**

- 1.) **KÉSZÜLÉK MEGNEVEZÉSE:** Videó – bronchoscop torony  
2.) **Igényelt mennyiség:** 1 db.

3.) **A készülékkel szemben támasztott követelmények:**

3.1.) **Az ajánlattevőre, az ajánlott készülékre és a gyártóra vonatkozó adatok:**

	Megválaszolandó kérdések:	Megválaszolt adatok
1.	Ajánlattevő neve és címe:	Anamed Kft.
2.	Az ajánlott készülék típusa:	Olympus Exera II. 180-as rendszerű videobronchoszkópos torony
3.a	A gyártó megnevezése:	Olympus
3.b	A gyártó jelenleg is gyártja a megajánlott készüléket	igen
4.	Származási ország:	Japán

3.2.) **Alapkövetelmények:**

	Alap kiépítés	előírt követelmény	ajánlott tartomány
1.	A megajánlott berendezéseknek és készülékeknek maradéktalanul csatlakoztathatónak kell lenniük a kórház meglévő, Olympus gyártmányú endoszkópos eszközeihez: - Videoendoszkopiás rendszer CV-180 - Videoendoszkopiás rendszer CV-165 - Videogasztroszkóp (GIF-Q180) - Videokolonoszkóp (CF-Q180AI) - Bronhoszkóp (BF-TE2)	Igen	Igen, a megajánlott készülékek maradéktalanul csatlakoztathatóak a Kórház meglévő, itt felsorolt Olympus gyártmányú endoszkópos eszközeihez
2.	<b>Központi vezérlő egység:</b>	<b>1 db</b>	<b>CV-180</b>
3.	Kimenő jelek	Minimum 3 féle, pld: RGB, kompozit komponens (Y/C)	igen, 3 féle: Y/C, kompozit, RGB
4.	Struktúra kiemelési (képkiemelési) lehetőség, a kis elváltozások tanulmányozására	Minimum 3 lépésben	igen, 3 lépésben
5.	Színállítási lehetőség	Minimum $\pm 8$ lépésben, két színre	igen, $\pm 8$ lépésben a kék és a vörös színre
6.	Fehérszín beállítási lehetőség	Igen	igen
7.	Kép fagyasztási (freeze) lehetőség, állókép létrehozásához	Igen	igen
8.	Magyar nyelvű menürendszer	igen	igen
9.	A vizsgált terület éreztségének kiemelt megjelenítésére szolgáló optikai fényszűrő funkció, amely elősegíti az elváltozások jobb megjelenítését	igen	igen, Narrow Band Imaging típusú optikai fényszűrő funkció
10.	Beépített elektronikus képnagyítási lehetőség zoomolás által	Igen, minimum 1,5-szeres nagyítás	igen, 1,5-szörös és 1,2-szeres nagyítás

11.	A behelyezett endoszkópot azonosító funkció, az eszköz adatainak megjelenítésével.	Igen	Igen
12.	Adat és képtárolási lehetőség cserélhető és hordozható memóriakártyá(ko)n.	Igen	Igen, CF kártyán, adapterrel
13.	Kép a képben funkció, külső képek (pld ultrahang) megjelenítésére	Igen	Igen
14.	Digitális kimenet	Igen	Igen
15.	A videó-endoszkópok markolatán levő funkciógombjait programozni lehessen, minimum 10 féle lehetőség választásával	Igen	Igen, 15 féle lehetőséggel
16.	<b>Fényforrás</b>	<b>1 db</b>	<b>CLV-180</b>
17.	A levegőáramlás értéke állítható legyen	Minimum 4 értékre	Igen, 4 értékre állítható
18.	Xenon égő a legjobb megvilágítás érdekében	Minimum 300 W-os	Igen, 300 W-os
19.	Beépített vészhelyzeti égő	Igen	Igen, halogén égő
20.	A beépített tartalékégő automatikus váltással kapcsolódjon be a xenon égő meghibásodása esetén	Igen	Igen
21.	Fényerő szabályozási lehetőség manuálisan és automatikus szabályozással is.	Igen	Igen, mindkettő
22.	A vizsgált terület erezettségének kiemelt megjelenítésére szolgáló <b>optikai fényszűrő</b> funkció, amely elősegíti az elváltozások jobb megjelenítését, és kiváltja az intravitális festést	Igen	Igen, Narrow Band Imaging típusú optikai fényszűrő funkció
23.	Lámpa készenléti (stand-by) funkció kapcsolási lehetőség	Igen	Igen
24.	<b>Terápiás videó-bronchoscop:</b>	<b>1 db</b>	<b>BF-1T180</b>
25.	Látószög:	minimum 120°	120°
26.	Disztális végződés külső átmérő:	maximum 6,0 mm	6,0 mm
27.	Bevezető cső külső átmérő:	maximum 6,0 mm	6,0 mm
28.	Hajlíthatóság, minimum		
	- fel	180°	180°
	- le	130°	130°
29.	Munkacsatorna átmérő	minimum 3,0 mm	3,0 mm
30.	Munkahossz	minimum 600 mm	600 mm
31.	Az eszköz markolatába épített változtatható funkciójú vezérlőgombok	Igen	Igen, 15 féle lehetőséggel